

# Su Santidad Pío XII

## dirige un mensaje de Navidad al mundo

### Anuncia el hallazgo de la tumba de San Pedro en el subsuelo de la Basílica vaticana

"La Historia humana nunca ha conocido una discordia más gigantesca". - "Para la Iglesia, Oriente y Occidente no representan opuestos principios"

Roma, 23. (EFE). (Urgente).—Su Santidad el Papa, Pío XII, ha anunciado al mundo que la tumba de San Pedro, el Príncipe de los apóstoles, se encuentra, efectivamente, en el subsuelo de la Basílica vaticana. El Padre Santo hizo la gran confirmación en su mensaje de Navidad, 24 horas antes de la terminación del XXV Año Santo romano.

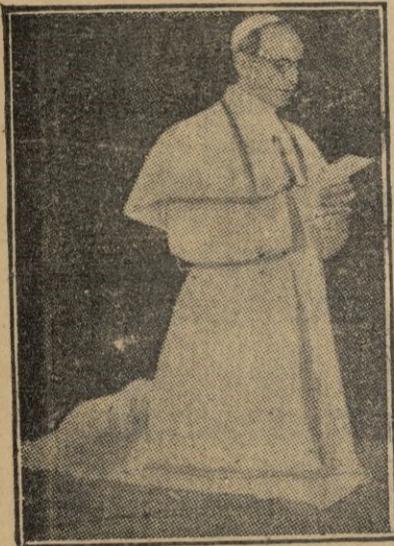
Es uno de los anuncios más trascendentes para el orbe cristiano.

**EL PAPA DIRIGE SU MENSAJE DE NAVIDAD AL MUNDO**

Ciudad del Vaticano, 23. — (EFE).—S. S. el Papa ha pronunciado en la mañana de hoy, el radio-mensaje navideño dirigido al mundo.

Pío XII recuerda la promulgación e inauguración del gran jubileo, en la Navidad anterior, que ha impreso un surco tan profundo en la vida de la Iglesia y ha superado las más optimistas previsiones, agregando: "Cuando mañana hayamos sellado la Puerta Santa, se elevará de nuestro corazón y de nuestros labios el himno de la gratitud al cual se unirán, con particulares exaltaciones, las voces del mundo católico en mil diversidad de acentos, pero envolviendo todos un sentimiento único.

(Pasa a la pág. 5)



# EL FARO

DIARIO DE INFORMACION GENERAL

Año XVII.—Número 4.624.—CEUTA, domingo, 24 diciembre de 1950. — Precio: 80 céntimos.

## Navidad española

Vuelve la escena clásica de la Nochebuena con su espectacular decoración de escarcha y viento y su íntima alegría desbordada en villancicos y rumor de carrizos. Como un remanso de paz nos evoca el tiempo infantil cuando ángeles y pastores, el divino Portal y la estrella de los Magos nos fascinaban. La Nochebuena española es tradicionalmente familiar y jamás debe perder este típico carácter. No va con nosotros el simbolismo del muérdago, —arbolitos de Noel—, que se nos antoja algo pagano y demasiado internacional. Nuestra Navidad es esencialmente católica y se exterioriza plásticamente en escorzos bíblicos, forma, imagen, evocación, resueltos bellamente en los populares "nacimientos", y en el alborozo de villancicos y sonajas al amor de la lumbre.

Este año, la Navidad alcanza su más fervorosa significación en España, oasis de paz, dentro de la incertidumbre y el temor que embarga a los pueblos de la tierra. La divina escena de Belén —evocada en el barro, el musgo y la gruta de corcho— tiene so trono más emotivo en los corazones de nuestro pueblo, al calor de la fiesta hogareña, mientras fuera amenaza la inclemente tormenta.

¡Esta noche es Nochebuena! Así sea para España y para el resto del mundo. Que la luz de Belén ilumine a los hombres responsables y proteja a los desventurados. Por nuestra calle española cruza, entre tanto, la juvenil estudiantina diciendo su canción de amor.



### AGUINALDO del VENDEDOR

El precio de EL FARO es hoy de 80 céntimos

Con autorización de la Dirección General de Prensa y siguiendo costumbre de años anteriores, se aumenta en diez céntimos el precio de cada ejemplar de EL FARO, cuya integridad en beneficio de los vendedores de periódicos como aguinaldo de Pascua.

### Octavillas para desmoralizar a los chinos en Corea

Tokio, 23. (EFE).—En un esfuerzo por desmoralizar a las tropas chinas en Corea, cerca de un millón de octavillas han sido arrojadas sobre el norte de Corea, desde el sábado 19, en las que se les dice que "van a morir para nada y por nada", anuncia el Cuartel General de Mac Arthur, afirmando que los comunistas chinos tienen un plan secreto para exterminar a cien millones de chinos "porque así les será más fácil dominar a China". En las octavillas se les pregunta: "¿Quiere usted ser uno de los sacrificados?"

Los días 25 y 26 no se PUBLICARA

## EL FARO

DIARIO DE INFORMACION GENERAL

Cumpliendo órdenes de la Dirección General de Prensa, con objeto de que el personal de este periódico celebre las tradicionales fiestas de Navidad, mañana lunes, y el martes, 26, no se publicará EL FARO.

## MOSCU

rechazará la propuesta de los "tres grandes", se cree en Londres

Londres, 23. (EFE).—Se cree que Moscú rechazará la propuesta de las tres grandes potencias occidentales en relación con Alemania, so pretexto de que ha sido hecha inmediata-

mente después de la conferencia de Bruselas, donde los "tres grandes" han acordado la organización de un Ejército occidental con la participación alemana.

Algunos dicen que los rusos considerarán probablemente que los occidentales quieren presentar al mundo "un hecho consumado" con lo acordado en la capital belga. Opinan que los soviéticos se preguntarán por qué se ha esperado desde el 3 de noviembre a contestar y se hace ahora, a raíz de la Conferencia de Bruselas.

### Muere en Corea, el general Walker, jefe del octavo Ejército norteamericano

Su "jeep" se estrelló contra un camión coreano

SEUL, 23. (EFE). (Urgente).—Ha sido comunicada la muerte, ocurrida en accidente, del general Walker, jefe del VIII Ejército norteamericano.

**EL COCHE DEL GENERAL SE ESTRELLÓ CONTRA UN CAMIÓN COREANO**

Seúl, 23. (EFE).—Acerca del accidente que ha costado la vida al general Walker, se conocen los siguientes detalles:

El general iba en un "jeep" para entregar varias condecoraciones en la misma línea de fuego. Entre los que debían ser condecorados figuraba un hijo suyo que se había distinguido en las frecuentes operaciones del frente de Pyongyang. El coche, familiar en todos los caminos del frente, que casi había sido reconstruido en varias ocasiones, se estrelló contra un camión coreano al norte de (Pasa a la página 5).

## Nuevos ataques rojos CONTRA HUNGNAM

Parece confirmarse la preparación de una nueva ofensiva china

Hungnam, 23. (EFE).—Una lluvia de proyectiles ha lanzado anoche la artillería aliada en esta cabeza de playa, para contener a los comunistas que la asedian, con certera puntería.

Ha sido rechazado el ataque de los rojos chinos y no se señala ulterior acción después del cañoneo.

**GRANDES CONCENTRACIONES COMUNISTAS HACEN CREER EN UNA INMINENTE OFENSIVA**

Tokio, 23. (EFE).—"Los frecuentes sondeos agresivos, la presencia de artillería en las columnas chinas y el refuerzo del aprovisionamiento a ritmo acelerado detrás de las líneas enemigas, conduce a creer que el enemigo prepara una ofensiva inminente, para la cual, los comunistas cuentan con masas de tropas suficientes ahora", dice el comunicado del Cuartel General de Mac Arthur.

También el Servicio de Información militar del Ejército surcoreano anuncia una gran intensificación de los refuerzos comunistas a unos cincuenta kilómetros al norte de Seúl. Nuevos ejércitos de la China roja avanzan hoy hacia el sur desde la frontera de Manchuria.

## EL FARO Felicidades

DIARIO DE INFORMACION GENERAL

### Acuerdos entre EE. UU. y Francia Para la ayuda militar a Indochina

Saigón, 23. (EFE).—Los Estados Unidos y Francia firmarán esta mañana un acuerdo para la ayuda militar al Vietnam, Camboya y Laos.

Por parte de Francia estampó su firma en el acuerdo el alto comisario y por parte de Estados Unidos, su ministro en Saigón.

**Cine ASTORIA** :: JADU :: HOY desde las 3

GENE KELLY interpretando el papel de D Artagnan y LANA TURNER encarnando la perversa Milady Winter en el Technicolor Metro Goldwyn Mayer

**LOS TRES MOSQUETEROS**

con June Allyson, Van Heflin, Angela Lansbury y Frank Morgan  
Damas intrigantes, valientes mosqueteros, encantadoras bellezas  
Duelos a espada, intrigas a muerte, amores y aventuras excitantes, todo esto lo encuentra en los Tres Mosqueteros  
Próximamente: «QUE TIO MAS GRANDE»

**Vida religiosa**

**SANTORAL DEL DIA**

24 de diciembre IV domingo de Adviento y Vigilia de Navidad Santos Delfin, obispo; Gregorio, presbitero, Luciano, Pablo Ceno, Teoimo. Druso, Eutimio, mártires; Taraila, Irmina, virgenes.

**MISAS DE ESTA NOCHE**

Esta noche se celebrará la Misa llamada del gallo, en la Santa Iglesia Catedral (Santuario de Nuestra Señora de Africa), en las parroquias de Santa Maria de los Remedios, de San José de la Barriada de Jadú y de San Juan de Dios de la Barriada de Villa Jovita. También se celebrará esta misa en las capillas del Hospital de la Cruz Roja, convento de las Religiosas Adoratrices y colegio de Religiosas de la calle Millán Astray.

**LA FIESTA DE MAÑANA**

Mañana festividad de la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo, es día de precepto con obligación de oír la Santa Misa y de sostenerse de los trabajos serviles. Esta obligación es solo en lo que se refiere a una misa, aunque los sacerdotes celebren tres para comulgar en la misa de esta noche que sirve para cumplir con el precepto, conviene guardar ayuno un buen rato antes.

En la Santa Iglesia Catedral, tendrá lugar mañana a las 9 y 30 solemnidad de función religiosa, con sermón a cargo del muy ilustre señor canónigo magistral.

En las parroquias, iglesias y

capillas regirá mañana el horario de misas de los domingos.

**RETIRO ESPIRITUAL**

Hoy domingo tendrá el retiro espiritual mensual la Rama de Hombres de Acción Católica con misa de Comunión general a las 9 y 30 en la Santa Iglesia Catedral y los demás actos a las 11, en la capilla del colegio de las Religiosas Concepcionistas de la calle Millán Astray.

**Rincón de la ciudad**

La historia tiene todavía muchos fallos, que el tiempo completará. Por ejemplo, hoy hace 1950 años que Dios vino al mundo, colocándose en una cuna. Vino con frios, vientos y humildad para hacernos comprender muchas cosas en la vida, que estamos firmemente dispuestos a olvidar. Pues bien, ¿qué relación puede haber entre este ejemplar nacimiento y la «tajada» que piensa comer un vecino mío —como tantos otros— recorriendo la ciudad con unos bigotes pintados, con propósitos, según ellos, de

Llevar al Niño Dios «de regalo un calamar»?

La historia es breve. Se le suelta a la mujer la semana y se cogen diez días extras de Navidad. En la tabernucha de la esquina se calienta un poco la boca, porque el frío pica en las encías, mientras llegan los otros, quienes se presentan debidamente pintarrajeados y prestan el corcho tizado para que sean rotulados los rostros imponentes. También traen consigo la orquesta: un zambombo con una caña como el palo de una escoba, tres panderos sin pellejos, un pellejo sin pandero, un sartén y un trozo de tejado de zinc. La nota folklórica puede ir a cargo de un objeto llamativo

como una palmera o un barril de latón o la tapa de un water. Unas botellas de coñac y después un vinillo barato para no perderle el gusto. Y a zapatear toda la ciudad y todos los charcos, gritando, hasta que a las seis de la mañana, empiezan a caer uno tras otro en las trincheras abiertas en la calle General Aranda, que para el caso están que ni pintadas. Cada cual se divierte como puede. Con formas.

Pero ¿qué tendrá que ver el nacimiento de nuestro Redentor para que mi vecino tenga que comer un reuma en las sucias aguas de una alcantarilla estropeada?

**Gobierno General de las Plazas de Soberanía DELEGACION GUBERNATIVA CEUTA**

Con motivo de las próximas festividades de Navidad y Año Nuevo, queda prorrogado durante toda la noche el cierre de los cafés, bares, cabarets y similares en los días 24 y 31 del actual y primero de Enero próximo. Ceuta 23 de Diciembre de 1950. EL DELEGADO ACCTAL. Augusto Pérez de Vargas.

\*\*\*

Relación número 32 de donativos recibidos en esta Delegación, para la confección de bolsas de comestibles para las próximas fiestas de Navidad.

Suma anterior 62.752-20.  
Doña Catalina Garrido Lopez, 200.  
Doña Carmen Ruiz, 25.  
Suma y sigue 62.977-20.  
Ceuta 23 de diciembre de 1950. EL DELEGADO

**CERVANTES**

Deseamos a todos nuestros amigos y clientes

**Felices Pascuas de NAVIDAD**

**HOY desde las TRES hasta las ONCE**

se presenta en ULTIMO DIA la superproducción



AVISO: Como en años anteriores queda suprimida la función de las once de la noche, para que el personal de este local pueda pasar la Nochebuena con sus familiares.

**Mañana desde las TRES**



DIRECTOR: RAOUL WALSH  
AUTORIZADA PARA MAYORES  
¡Más que una película: Diraimita pura! Un film brutal, violento, cruel... pero inolvidable y extraordinario...

Peluquería para señoras

**GERRU**

General Sanjurjo, 8  
(Frente al Mercado)

CLARETE FINO «MADRID»  
Fino «JIMENEZ VARELA»  
en el.

**Bar CASI**

**Reparto de bolsas de viveres y mantas a los necesitados**

En el Grupo Escolar «Lope de Vega» se repartieron ayer a los necesitados de la ciudad 2.000 bolsas de viveres y una importante cantidad de mantas.

Presidió el acto el delegado gubernativo accidental y juez de Primera Instancia, señor Pérez de Vargas, acompañado del secretario particular, señor Durán.

Los beneficiarios agradecieron vivamente el donativo, que habrá de llevar, en estos días de Navidad, un tanto de bienestar a sus hogares

**JUGUETES**

LOS MEJORES EN

**Casa MOLINA**

(Vea nuestra exposición)

Padre y maestro, cuida que tus hijos y discípulos ahorren para que sean optimistas y miren con confianza al porvenir.

# MARXISMO Y PEDANTERIA

La boca, aunque está en la cabeza, no tiene nada que ver con el cerebro. Hay tanta gente que habla tanto y no dice nada. Quien lo dude que oiga a un marxista.

Un marxista, por ejemplo, no se sentirá muy satisfecho de sí mismo si al veros os saludó con un sencillo "buenos días". ¿Que cultura demuestra eso? Ninguna. Eso lo dice cualquier cavernícola. En cambio, es representante de un partido científico, del único partido científico, que actúa en política, y se encuentra obligado a decir algo astronómico: "Que os sea grave el movimiento rotatorio del planeta". Y si además encuentra ocasión, que si que la encontrará, de dispararos un "p.u.s-valia" por ganancia, de citar a Marx o a Engels, aunque no los entienda, de aludir a la Estadística, o sea, a la pedantería aplicada a los números, y de decir siquiera un par de veces "último análisis", "superestructura ideológica", "infraestructura material", "hedonismo económico" y "evolucionismo", el marxista se sentirá en sus glorias, cosa que, en último análisis, tampoco le satisfará mucho, por ser la gloria un producto infraestructurado.

Y eso es todo el marxista. Bárbara palabrería en la boca para suplir la falta de sentido en la mollera; una superstición científica en el cerebro ocupando el lugar de una idea; unas gafas de concha, cabaigando sobre el fiaco rocin de su sabia nariz y, en todo tiempo, un gesto doctoral, entre displicente y abstraído, como perdido en la contemplación de su propia importancia... Con estas alas intelectuales el marxista remonta el vuelo, que a él se le antoja de agüita caudal y no es más que de ave doméstica, para caer de golpe sobre la Economía política, su ciencia predilecta, como el simún sobre el desierto, desfigurándolo todo. Los problemas económicos quedan después tan erizados de conceptos, divisiones, definiciones, clasificaciones, ecuaciones y terminologías que no los conociera el padre que los engendró, o sea, Adán Smith siendo así que siempre han constituido, y bien holgadamente por cierto, materia propia de las diarias preocupaciones de una cocinera con regular sentido. ¡Pobre Economía!

Pero, ¿qué más da? El marxista sabe, y esto le basta, que las multitudes se entusiasman oyéndole. ¿Por qué? Eso ya no lo sabe. Quien lo sabe es Jorge Sorel. "La sugestionabilidad de las multitudes —dice este pensador— está en razón directa con la verbosidad de sus oradores; y esta es tanto más abundante y estridente cuanto mayor es la vaciedad de sus cerebros". ("Introducción a l'economie moderne". Prólogo).

Sin embargo, y hablando en justicia, hay que reconocer que el marxista no tiene la culpa. Si es un pedante y un filisteo de corazón seco y mentalidad oxidada, incapaz de una emoción o de un sentimiento, más que una disposición natural, de su espíritu, pues él no lo tiene, so pena de salir de la ortodoxia marxista, se debe a que se asimiló, sin calcular las consecuencias, la doctrina del partido, y ésta le ha secado, deshumanizado y pedantizado para siempre; ha dejado de ser hombre para convertirse en un producto evolutivo elaborado por la "técnica y la ciencia marxista", en un ser determinado a obrar por sus antecedentes necesarios, en un ejemplar, en fin, del "hombre soviético", que ha conseguido liberarse de la tiranía y el oprobio del libre albedrío, pa-

ra fundamentar sobre bases más sólidas la dignidad y la felicidad humana: el evolucionismo.

La aparición del "hombre soviético" sobre la tierra, precursor de una nueva humanidad y una nueva era saturniana, es un fenómeno ya producido, a juzgar por "radio Moscú" en sus emisiones de propaganda: "Habla Moscú, camaradas: La mentalidad del hombre soviético, tan superior a la mentalidad burguesa..." "Veamos lo que hace el hombre soviético en su afán de altruismo y sacrificio..." Claro que lo que dice y hace el "hombre soviético", deja mucho que desear. Son desvarios producidos por un ataque agudo de pedantería, relacionados con un cinismo sin igual. Sin duda, porque aún no se ha dado el último paso en este camino y hay que hacer más progresos técnicos. El de ahora, por lo visto, no es más que el hombre de Neanderthal de los tiempos futuros.

Hemos aludido antes a la "ciencia marxista". Hueiga decir que no nos podemos referir a la verdadera ciencia, sino a una adulteración y mixtificación vulgar de la misma, dado que a la "ciencia marxista" le falta el espíritu, el orden y la unidad que caracterizan la verdadera ciencia. Más así y todo, el marxista se siente tan ufano de ella que la pavonea y exhibe hasta en sus conversaciones más triviales, como si nunca pudiera olvidar que un marxista es el representante de un partido científico, del único que tiene una base científica y un programa científico, y del único, por tanto, que está capacitado para hacer lo que hasta ahora el mundo nunca ha visto: política científica. Y, claro, aún le parece poco lo de la "infraestructura" y lo del hedonismo económico.

El vértigo de la vanidad y de la tontería es algo grave y peligroso, pero pasa, si el enfermo se recobra un poco y pone los pies en terreno firme. Cuando no pasa es si la enfermedad viene de nacimiento. Entonces le acompaña a la tumba. Que es el caso del marxismo.

El marxismo no nace, como todos los grandes y fecundos movimientos políticos, en medio de la calle, del contraste de las agitadas corrientes de la vida, al calor de los grandes entusiasmos populares, de las manos de un luchador, de la espada de un guerrero, del corazón de un poeta, del genio de un caudillo, de la inflamada palabra de un profeta; nace, en el silencio confortable y nocturno de un gabinete burgués, de la docta, fría y científica cabeza de un profesor alemán de raza judía: el profesor Karl Marx. Por mucho que viva el marxismo y Dios quiera que dure poco, ¿podrá desprenderse nunca de su ingenua pedantería? La lleva en la sangre.

En vez de un partido, con savia de humanidad, vivificado por el sentimiento, caldeado por la emoción y con ideales de gloria y libertad, de aquella cabeza no pudo nacer más que una fórmula científica, bautizada luego con el nombre de colectivismo o "socialismo científico". De acá lo en este bautizo laico sirvió otro profesor, para que la pedantería resultase más redonda y completa: el profesor Engels.

Con su fórmula científica en la mano, los doctrinarios profesores se dirigieron a los proletarios de todos los países, entendiendo por tales a los obreros y a los campesinos. Era lo más indicado. De esa "masa" analfabeta e inculta, cuyas reacciones psicológicas son siempre obra de ciegos impul-

sos instintivos, una gran parte escuchó el llamamiento y se adhirió al marxismo: los obreros. Se adhieron tanto más fuertemente cuanto menos lo entendían. Fenómeno de sugestión colectiva del que saben algo también, además de Jorge Sorel, los médicos y los boticarios. Que les pregunten si la célebre fórmula "aque font, ad 250", no tiene, para la mayoría de la gente inculta, virtudes curativas mucho más considerables que su equivalencia: "una copa de agua de la fuente".

Con los campesinos fué otra cosa. El marxismo intentó atraérselos, pero el campo es refractario a la pedantería; hay allí mucho sol, mucho cielo, mucho aire libre, mucho horizonte, mucha sencillez y mucho trabajo y sudor en el cotidiano diálogo del hombre con la tierra para que quepan las tonterías. En el campo late la verdad suprema, limpia y desnuda, y no hay sitio para los pedantes.

Un grupo de estos, sin embargo, intentó la aventura de incorporar el campo al marxismo. A tal efecto, y con fines de propaganda, se movilizó la careada e hipócrita "Peregrinación al campo". Tal fué el éxito obtenido, sobre todo en los obligados ataques a Dios y a la Religión y en la solemne declaración de que el hombre —y por tanto el campesino— proviene del mono, que aún hoy no hay profesor marxista que se atreva a pasar sin escoita por una "derevnia" campesina. "¿Para esto habéis estudiado en las ciudades? ¡Desgraciados!", le gritan exasperados los campesinos, acordándose de la famosa "Peregrinación", mientras miden con los ojos la distancia para una buena pedrada.

De pronto el marxismo se encontró dialécticamente en un callejón sin salida; o, al menos, sin salida decorosa. Según la ley de la evolución, única ley natural que en su atrevida presunción admiten todas las cosas —y entre ellas los estados sociales y políticos— han de producirse de un modo fatal, necesario e ineludible, por virtud de esa ley natural, sin que esa predeterminación pueda influir en lo más mínimo la voluntad o la acción de los hombres. Luego cabe preguntar: ¿cómo es que el marxismo ha derivado en un partido político, y como tal, sin otra misión que la de adquirir influencia para transformar, modificar, cambiar y alterar individuos, pueblos, regímenes políticos y estados sociales? ¿Vuestro partido no es una flagrante contradicción con vuestro principio? ¿No se abre una antinomia infranqueable, como un abismo lógico, entre vuestra doctrina y vuestra conducta, entre vuestra teoría y vuestra práctica, entre vuestra filosofía y vuestra política?

A cualquiera escuela que se precie de seria, esto le habría hecho pararse y reflexionar. Al marxismo no; la seriedad es un prejuicio burgués y no iba a incurrir en esa apostasia. Pero faltándole valor y franqueza, pues no en balde es el gran filisteo de los tiempos modernos, para dar un salto revolucionario y ponerse a la otra orilla, trató el asunto con hipocresía, a lo pedante y a lo docto, más en armonía con su carácter de "único socialismo científico", y no se le ocurrió nada mejor sino declarar solemnemente que el partido marxista era el encargado de ejecutar la ley de la evolución. De modo, que todo lo que hagan los marxistas es evolución, cumplimiento de una ley natural, y todo lo que hagan los otros es ir contra esa

## La Industrialización y el tópico casticista

Puede dejarse a un lado el tópico casticista de Madrid. Existe, un poco velado por una tradición de tipo «folclórico» y literario, un Madrid que no tiene nada que ver con el pintoresquismo de sainete. Ni «chotis», ni majas chulaponas, ni «tupis» flamencos ni organilleros de codo, ni nada de eso que llegó a pensarse eran los únicos símbolos del Madrid castizo.

No es la capital de España, una urbe parasitaria, enferma de burocracia, centro de lujo, ciudad de artificio. Hay también un Madrid laborioso, con zumbor de motores, vértigo de dinamos, humo de chimeneas fabriles. Hay —para muchos ha sido un descubrimiento— un Madrid industrial.

Las visitas que el Caudillo ha realizado a las nuevas instalaciones industriales del «cinturón de trabajo y producción» han dado a muchos una versión inédita de la capital de España.

Las factorías del I. N. I. —según ha declarado el Ministro de Industria— ocupan unos doce mil obreros, lo que supone una población laboral de cincuenta mil habitantes. En la industria productora madrileña grande y mediana se emplea el 11,41 por ciento de la población. Hay que tener en cuenta que los índices obreros de Sevilla, Bilbao, por ejemplo, se estipulan en el 6,62 y el 12,2 por ciento. Cuando a fin de siglo Madrid tenga tres millones de habitantes, habrá más de cien mil productores en calidad de excedentes del resto de las actividades.

Madrid se industrializa. Madrid produce. La estampa casticista sufre un poco con esta revelación que a nosotros nos parece un signo fecundo y optimista de la nueva capital de España, un poco al margen del parasitismo y de la esterilidad pintoresca del Madrid de sainete.

## En favor de los pobres de los suburbios

Madrid se industrializa. Madrid produce. La estampa casticista sufre un poco con esta revelación que a nosotros nos parece un signo fecundo y optimista de la nueva capital de España, un poco al margen del parasitismo y de la esterilidad pintoresca del Madrid de sainete.

Madrid se industrializa. Madrid produce. La estampa casticista sufre un poco con esta revelación que a nosotros nos parece un signo fecundo y optimista de la nueva capital de España, un poco al margen del parasitismo y de la esterilidad pintoresca del Madrid de sainete.

Madrid se industrializa. Madrid produce. La estampa casticista sufre un poco con esta revelación que a nosotros nos parece un signo fecundo y optimista de la nueva capital de España, un poco al margen del parasitismo y de la esterilidad pintoresca del Madrid de sainete.

## Se anuncian nuevas nevadas

Estos estímulos caritativos se hacen más patéticos en el duro invierno que se nos presenta. Los augures de la Meteorología anuncian que han de ser los meses invernales lluviosos y fríos.

Es más que probable que la Navidad tenga el adorno decorativo indispensable de los blancos «copos» y las nítidas alfombras en calles y tejados. Una gran zona de altas presiones se extienden desde la isla de Azores a Islandia. Son preludio infalible de un nuevo temporal. El balance de las últimas nevadas arroja un saldo irrefutable para la industria y la agricultura.

Cayeron unos 2.000 millones de metros cúbicos de nieve y 4.000 de lluvia, lo que traducido a cifras económicas representa unos 500 millones de kilowatios hora y 20.000 millones de pesetas para la agricultura. ¡No ha sido mal regalo de Pascua!

Doctor José Navarro Martínez  
MEDICO PUERICULTOR TITULADO  
Enfermedades de los niños y Puericultura  
**RAYOS X**  
General Yagüe, 12, 1.º  
Teléfono, 790  
Consulta de 6 a 8  
CEUIA

Nuevos talleres de  
**Fotografiado**  
EN TETUAN  
Barón de Riperdá, 1. Tlf. 3113  
CANDIDO LERIA.

# Importantes reformas en el SALON APOLO

## LA NUEVA EMPRESA ESTA DECIDIDA A DAR A CEUTA UNA MAGNIFICA SALA DE ESPECTACULOS

Nos une bastante amistad con los componentes de la nueva Empresa Apolo. Los tratábamos antes y continuamos cultivando su amistad después de constituirse como empresa dedicada a espectáculos. Y los teníamos y tenemos conceptuados como entusiastas y trabajadores.

Ahora, sabiéndolos metidos de lleno en la reparación del viejo Apolo que han adquirido como arrendatarios, esperábamos ocasión propicia para entrevistarlos y dar a conocer al público sus proyectos, actividades y trabajos conducentes a lograr esa reforma que el Apolo pedía a voces.

Separados por una mesa de café en la que despiden aroma cargados "mokas" y envueltos en el humo de unos cigarrillos van respondiendo a las preguntas que les vamos dirigiendo.

—¿...? —Aunque no se trataba de una compra definitiva del local hemos realizado reformas de considerable importancia. No las que hubiésemos deseado si el local fuera nuestro, pero las suficientes para convertirlo en un cine atrayente y cómodo.

—¿...? —La reforma más importante se ha realizado en el piso principal al que hemos dotado de butacas de nueva construcción, cómodas y modernas. Al mismo tiempo se ha efectuado una limpieza a fondo, levantando todo el tablado y ahora presenta un aspecto acogedor.

—¿...? —En el piso bajo también hemos hecho muchas reformas. Las más destacadas son: eliminación de las antiguas y antiestéticas plateas, así como de los palcos del fondo; construcción de un nuevo suelo en baden curvo que permite una perfecta visibilidad desde todas las butacas; reforma de las butacas existentes, que han sido tapizadas, repasadas y barnizadas en su totalidad; trazado reducido de una nueva embocadura que sustituye a la anterior excesivamente grande; apertura de una nueva puerta de comunicación con el amplio vestíbulo, que también será precioso; nueva instalación de servicios higiénicos en ambos pisos; en fin, así podríamos detallarte durante un buen rato.

—¿...? —Quisiéramos que la fecha de apertura fuese el quince de enero próximo. Tal como van las obras de adelantadas lo consideramos factible.

—¿...? —La decoración está en manos del acreditado artista señor Torvizco, que está llevando a cabo verdaderas obras de arte, tanto en trazado como en realización práctica.

—¿...? —La visibilidad en el futuro Apolo está garantizada, pues a las quinientas butacas del piso bajo, se les ha dado una nueva distribución, resultado de un estudio del señor arquitecto, que anula las zonas muertas de estudio. En cuanto a la sonoridad y acústica, se han reformado completamente, instalándose nuevos altavoces que aseguran una perfecta audición.

—¿...? —Teníamos ya contratadas una buena baraja de estrenos. Como los contratos continúan en vigor y además hemos añadido varios buenos y modernos lotes, ha sido necesario hacer una selección de las mejores. Por ello acreditamos que en lo que resta de temporada sólo proyectaremos películas de éxito asegurado.

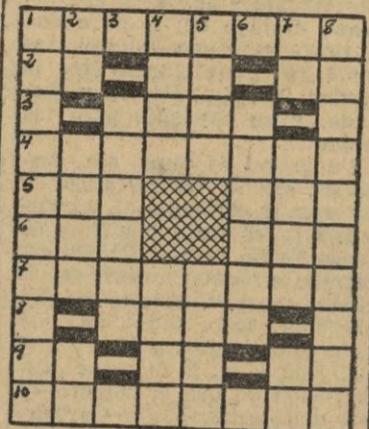
—¿...? —Pues mira, para más adelante tenemos el proyecto de dar algunos espectáculos teatrales de garantía, así como veladas de lucha libre, montando el ring en el escenario, como se viene haciendo en Tánger. También pretendemos organizar funciones matinales de cine infantil para los días festivos.

Culminado el interrogatorio previsto por el periodista, la conversación entra por otros derroteros de amistad, aficiones mutuas y otros temas. Y, por último, nos despedimos de la flamante Empresa deseándoles en su nueva actividad el éxito que merecen.

CABINA.



NUMERO 281



**HORIZONTALES:** 1.—Ilustre poeta catalán, primer lírico de la España contemporánea. 2.—Dativo del pronombre. Dios egipcio. Cifra romana. 3.—Familiarmente: mujer nacida en Madrid. 4.—Cierta tipo de avión. 5.—Vocablo muy corriente en el Estadio de "Alfons oMurube". Alguna. 6.—Hueco en el pan. (al rev) Tratamiento. 7.—Pase taurino. 8.—Hablas con Dios. 9.—Nota. Posesivo. Pronombre. 10.—Tiendas que venden yeso.

**VERTICALES:** 1.—Famoso mariscal inglés. 2.—Campeón. Rusiente. Vocal repetida. 3.—Isla del Océano Índico, la mayor de las Molucas. 4.—Hijo de Sem. Marcharse. 5.—Cric. (al rev) Ciudad francesa. 6.—Peces de carne apreciada. 7.—Símbolo del litio. (al rev) Popular humorista de nuestros días. Diario madrileño. 8.—Agujeros por donde se filtra en el buque el agua del mar.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 280**

**HORIZONTALES:** 1.—Helenica. 2.—Ir. Ra. HH. 3.—Pata. 4.—onirazaM (Julio). 5.—Tos. Ana. 6.—Eta. Dar. 7.—Nebulosa. 8.—Arò.n 9.—Su. An. 10.—Afilará.

**VERTICALES:** 1.—Hipotenusa. 2.—Er. Noté. Uf. 3.—Pisaba. 4.—Erar. Ural. 5.—Natalona. 6.—Azadón. 7.—Ch. Anás. Da. 8.—Ahumáralos.

# La Pantalla

## La semana en los cines

### "Sucedió en la Quinta Avenida"

(NORTEAMERICANA)

La actuación en nuestro único local de estreno de una compañía de comedias, así como el haberse dedicado un día a la reposición de esa magnífica película que es «Yo soy la ley», ha dejado edes el trabajo del crítico a la visión de la producción norteamericana «Sucedió en la Quinta Avenida». Y por ser una sola la película que debíamos ver, no nos ha satisfecho. El cine norteamericano abusa del argumento irreal montado al aire con reiteradas escenas llenas de inverosimilitud. Crea unos tipos absurdos que luego son manejados a capricho haciéndolos reaccionar del modo más apartado del normal. Esto que decimos se repite por enésima vez en este film dirigido

por Roy del Ruth, cuyo liviano argumento está salpimentado por algunos buenos «gags», nombre que los americanos dan a los golpes de comicidad. La perfecta máquina del cine americano tiene en su organización hasta oficinas especializadas en estos «gags» que fabrican en serie el lado cómico de las futuras películas. Para ésta se ha confeccionado algunos felices golpes que distribuidos a lo largo del guion levantan en ciertos momentos el tono menor que informa toda la obra.

En el plano interpretativo merecen mención Victor Moore y Charlie Ruggles. Don de Fore saca adelante con apuros un endeble papel de galán y Gale Storm exhibe una belleza exótica que agrada. Tiene una intervención oscura la veterana «esfinge» rubia Ann Harding. El resto bien. La confección técnica irreproachable.

## Alta Comisaría de España en Marruecos

### Anuncio de Concurso

PARA LA PROVISION DE PLAZAS DE MECANOGRAFOS TEMPOREROS, VAGANTES EN LA ADMINISTRACION DEL MAJZEN.

Para general conocimiento se hace saber el propósito de esta Alta Comisaría de proveer diversas plazas vacantes de mecanógrafos temporeros.

Los que deseen desempeñar alguna de estas plazas, dotadas con la gratificación anual de ocho mil pesetas, que se percibirán por mensualidades vencidas, a partir del día en que efectúen la toma de posesión en el destino que se les asigne, podrán solicitarlo, mediante instancia debidamente reintegrada que habrá de presentarse o ser enviada a la Delegación General de la Alta Comisaría, a la que se acompañará relación de méritos o justificantes de los que se aleguen.

En dichas instancias deberá especificarse localidad en que los solicitantes deseen ser destinados.

La Delegación General se reserva el derecho de determinar libremente los méritos aportados por los solicitantes y el someter a los elegidos a un examen previo de mecanografía, ortografía y redacción de documentos.

Los nombramientos que se expidan tendrán carácter de provisional y no dará derecho alguno para, en un futuro, ser nombrado de plantilla, pudiendo los interesados ser despedidos del cargo en cualquier momento sin que les sea de aplicación las disposiciones del vigente Estatuto General de Funcionarios y demás en vigor.

Tetuán, 20 de diciembre de 1950  
El General de División, Delegado General,  
Victor Martínez Simancas.

## DELEGACION SINDICAL CEUTA

A fin de confeccionar las listas de aspirantes a alumnos en las especialidades de EBANISTERIA, TALLA Y CERRAJERIA ARTISTICA, se ruega a todos aquellos productores a quienes pueda interesarles seguir los correspondientes cursos de aprendizaje y perfeccionamiento, se personen en la Delegación Sindical (Vicesecretaría de Obras Sindicales), Espino 15, cualquier día laborable de 17 a 20 horas.

Por Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista.

Ceuta 20 de diciembre 1950.

EL VICESECRETARIO DE OBRAS SINDICALES V. B.

EL DELEGADO SINDICAL

## TRASPASO

Habiendo sido traspasado el comercio "Bazar Industrial", propiedad de don Nenuñán Llanarám, situado en la calle Falange Española n.º 58, a don Benjamín Alfón Hachuel, se advierte a cuantos tengan alguna deuda contra dicho establecimiento, que podrán presentarlas en el mismo durante el plazo de ocho días, a partir de la fecha, pasado el cual, el nuevo dueño no se hará responsable de ninguna deuda.

## Carbón vegetal

PRECIOS A DOMICILIO

1'30 y 1'40

TELEFONO 8-5-4

## Adalid

### SASTRERIA Y PANERIA

SARGENTO CORIAT, 4. TELEFONO 331. CEUTA

## Dr. F. Hoyos Alonso

Médico-Puericultor Titulado y Diplomado  
Enfermedades de los niños y Puericultura.

### RAYOS X

A Primo de Rivera, 5  
Teléfono 493

CONSULTA de 5 a 7

20 años menos en 15 minutos!



TINTE RAPIDO PARA EL CABELLO -CARASA-

## Comercial Gares, S. A.

MATERIALES PARA CONSTRUCCION

Plaza de Abastos vieja, 3. - Teléfono, 781. CEUTA

# S.S. Pío XII, dirige un mensaje de Navidad al mundo

(Viene de la primera).

## EL SEPULCRO DEL APOSTOL

Más adelante añade: «La gloria de este lugar sagrado ha tenido también en otro aspecto su complemento en las excavaciones practicadas, a las cuales dirigimos nuestra atención desde los primeros meses de nuestro Pontificado, han sido llevadas felizmente a término en el decurso de este Año Jubilar, al menos en lo que a la tumba del Apóstol se refiere. Dentro de muy poco, una documentada publicación pondrá en conocimiento del público el resultado de las más diligentes investigaciones realizadas. Tal resultado ha sido de sumo valor e importancia, pero la cuestión esencial es la siguiente: ¿Se ha encontrado realmente la tumba de San Pedro? A tal pregunta, la conclusión final de los trabajos y de los estudios, responde con un clarísimo «SÍ». La tumba del Príncipe de los apóstoles se ha encontrado. Una segunda cuestión subordinada a la anterior, se refiere a las reliquias del Santo. ¿Han sido halladas éstas? Al lado del sepulcro se encontraron restos de huesos humanos, los cuales, sin embargo, no se puede probar con certeza que perteneciesen al cuerpo del Apóstol. Esto deja, con todo, la certeza de la realidad histórica de la tumba. La gigantesca cúpula se eleva exactamente sobre el sepulcro del primer Obispo de Roma, del primer Papa, sepulcro humildísimo en su origen, pero sobre el que la veneración de los siglos posteriores, con sucesión maravillosa de obras de arte, erigió el templo máximo de la cristiandad».

Su Santidad señala después

la misión que incumbe a los privilegiados millares de peregrinos que han acudido a la Ciudad Santa y resalta los graves obstáculos que en el mundo actual se oponen al apostolado de la Iglesia. «Con deliberado propósito, pasamos en silencio, en esta ocasión cierta desavenencia que recientemente se han manifestado entre algunos católicos y algunos miembros de otras sociedades religiosas que en parte se han infiltrado poco oportunamente en el campo de las discusiones políticas. Esperamos que fuera de tales desagradables polémicas en todos los grupos no católicos se hallarán hombres y mujeres de buena voluntad que alimentarán en sus corazones otros pensamientos que no los de la desunión y discordia, y sin perder de vista esta necesidad y este deber, que mire, en cuanto sea esto posible, lo que está sucediendo en algunos pueblos cerrados, por así decirlo detrás de una férrea muralla y observen a qué condición han sido reducidos en su vida espiritual y religiosa».

Se refiere a las persecuciones religiosas en ciertos países y dice: «A todos estos confesores de Cristo, que llevan injustamente visibles o invisibles cadenas, que sufren por el nombre de Jesús, enviamos en este final del Año Santo, nuestro conmovedor, grato y paternal saludo. Ojalá que lleguemos hasta ellos, que traspase el muro de sus prisiones, los alambres espinosos de los campos de concentración y de trabajo forzado, allí, en aquellas lejanas regiones, invisibles a las miradas de la Humanidad libre, sobre los que se ha extendido un velo de silencio el cual, con to-

do, no podrá impedir el juicio final de Dios ni el veredicto imparcial de la Historia».

Si dirigimos ahora nuestra mirada hacia el futuro de la paz interna de cada pueblo se presenta como el primero y más urgente problema. Por desgracia, la lucha por la vida y la preocupación por el trabajo y por el pan dividen en campos adversos a hombres que habitan una misma tierra y son hijos de una misma Patria. Unos y otros mantienen la exigencia, en sí legítima, de ser considerados y tratados no como objetos, sino como sujetos de la vida social, sobre todo, en el Estado y en la economía nacional. La paz interna no puede esperarse en los pueblos sino de hombres gobernantes y gobernados, jefes o meros partidarios, que al defender sus particulares intereses y sus propias opiniones, no se atenan no se empequeñecen en sus puntos de vista, antes bien saben ensanchar sus horizontes y elevar sus miradas para procurar el bien de todos.

El gran número de espíritus estrechos y de corazones mezquinos, de egoístas y de arrivistas, que corren tras el que está más en auge que se dejan mover con ilusión y pusilanimidad por el espectáculo de las grandes masas, por los clamores de las opiniones, por la excitación, ellos solos no darían un paso cual es el deber cristiano, para buscar la unidad en el espíritu de Dios. Esta es la verdadera la íntima miseria de los pueblos. Como las hormigas blancas corren las casas, de igual manera esa miseria social consume interiormente a los pueblos y les

## Viuda de Alfonso Paublete

Aduanas - Tránsitos - Representaciones

*Agradece a sus clientes y amigos el favor que le han prestado durante el año actual y les desea prosperidades en el próximo año*

vuelve incapaces de cumplir con su misión.

Así las bases del régimen industrial capitalístico han sufrido cambios esenciales, acelerados por la guerra pero preparados ya de antiguo. Pueblos servidores desde siglos se abren el camino hacia la independencia. Otros privilegiados hasta ahora, se esfuerzan por caminos nuevos y antiguos, por conservar sus posiciones. El anhelo, cada vez más alto y más extendido hacia la seguridad social no es más que el reflejo de una humanidad en la cual muchas cosas que en cada pueblo eran o parecían tradicionalmente sólidas, se han vuelto inciertas.

¿Por qué esas incertidumbres y peligros no engendran también en cada pueblo una solidaridad entre los individuos? Bajo este aspecto ¿no son acaso las inquietudes del patrono las mismas de sus obreros? Y vosotros, los que permanecéis insensibles ante las angustias del prófugo errante y sin hogar, ¿no deberíais sentirnos solidarios con él cuya triste suerte de hoy puede ser la vuestra de mañana?

### LA PAZ DEL MUNDO EN PELIGRO

No aludimos aquí al agresor que viene de fuera, orgullo de sus fuerzas, despreciador de todo derecho y de toda caridad. Es preciso que los pueblos no se dejen llevar por motivos de prestigio o por ideas anticuadas. Como deseamos el bien de todas las naciones, estimamos que la estrecha unión de todos los pueblos dueños de sus destinos, unidos por sentimientos de recíproca confianza y de mutua ayuda es el único medio para la defensa de la Paz. Por desgracia, en estas últimas semanas, la línea de fronteras que en el mundo divide opuestos bandos se ha hecho cada vez más profunda, poniendo en peligro la paz del mundo. La historia humana no ha conocido nunca una discordia más gigantesca. Hoy día, en

un deplorable conflicto, las armas serían tan exterminadoras que volvería la tierra casi a la soledad y el caos. Todas las naciones se verían envueltas y el conflicto repercutiría y se multiplicaría entre los ciudadanos de un mismo país. El inmenso peligro que amenaza, exige imperiosamente que se aprovechen todas las ocasiones para que la prudencia y la justicia puedan triunfar. Abranse las barreras, rómpanse las alambradas permítase a todos los pueblos que puedan mirar libremente la vida de los demás. Para la Iglesia, Oriente y Occidente no representan opuestos principios. Antes bien, participan de una herencia común a la cual entrambos han contribuido poderosamente y están llamados a contribuir también en el futuro».

Su Santidad menciona las acusaciones que se hacen contra la Iglesia y recuerda sus esfuerzos y contribución por evitar los conflictos bélicos y termina así: «Para los hijos de la Iglesia es un deber sagrado implorar con sus plegarias y con sus sacrificios que Dios otorgue al atormentado género humano las gracias de la verdadera paz. A vosotros, queridos hijos e hijas, y a cuantos escuchan nuestra palabra, bendecimos».

### Muere el general Walker

(Viene de la primera).  
Seúl, a las nueve de la noche del sábado (hora local).

El general fué transportado rápidamente a una ambulancia de campaña en la que murio minutos después de llegar. El cadáver ha sido llevado al hospital de Seúl, desde donde será transportado a Tokio.

Washington, 23. (EFE).— El general Ridgway ha sido nombrado nuevo comandante en jefe del VIII Ejército norteamericano. Saldrá para Tokio dentro de dos días, según anuncia el general Collins, jefe del Estado Mayor del Ejército.

El general Ridgway es una de las figuras militares más destacadas de Estados Unidos.

# Constantino Cosío, Hijo

CEUTA

## Surtidos especiales para las próximas fiestas

### Núm. 1

2 medias botellas	FINO ALMINA	} 138 ptas.
2 id. id.	SOLERA ALMINA	
2 id. id.	OLOROSO ALMINA	
2 id. id.	MOSCATEL ALMINA	
1 id. id.	ANIS DEL MONO	
2 id. id.	CENTENARIO TERRY	
1 botella	SIDRA «EL GAITERO»	

### Núm. 2

2 Botellas	FINO ALMINA	} 210 ptas.
2 id.	SOLERA ALMINA	
2 id.	OLOROSO ALMINA	
2 id.	MOSCATEL ALMINA	
1 id.	SOBERANO G. BYASS	
1 id.	ANIS DEL MONO	
2 id.	SIDRA «EL GAITERO»	

### Núm. 3

2 Botellas	FINO ALMINA	} 259 ptas.
2 id.	SOLERA ALMINA	
2 id.	OLOROSO ALMINA	
2 id.	MOSCATEL ALMINA	
1 id.	SOBERANO G. BYASS	
1 id.	ANIS DEL MONO	
2 id.	CHAMPAGNE CODORNIU (Semi-seco)	

PRECIOS Y CALIDADES SIN COMPETENCIA.

Para pedidos, llamen al teléfono 284

## PANADERIA

# Santa Catalina

de Bernabé Ríos García

*Desea felices Pascuas y próspero Año Nuevo a su clientela y amistades.*

# DEPORTES

## Un futbolista será juzgado por agresión intencionada

«Es preciso suprimir del espíritu del público y de los jugadores la idea de que, una vez en el campo, todo es permitido»

Tanto en España como en Italia y Brasil se ha dado el caso de la intervención de los tribunales de justicia en cuestiones de índole deportiva, que hasta entonces estaban fuera de su jurisdicción. Pero en Bélgica también se acaba de plantear un caso inédito de proceso correccional en el que los tribunales están interviniendo. El jugador Godin fué acusado de fuerte agresión, ya que en el momento de ir a efectuar

un córner, sin que el árbitro lo pudiera advertir, agredió al jugador Néissen, del A. S. Herstal, que cayó a tierra sin sentido.

La agresión no fué apreciada por el árbitro ni por los jueces de línea, ajenos a la falta que se iba a sacar. El público, como en muchas ocasiones, fue el que observó la agresión, formando el correspondiente motín, que obligó a una intervención de la policía. El árbitro intervino entonces pero, ante las declaraciones contradictorias de jugadores y jueces de línea, pudo hacer. Se dió entonces el caso de que el procurador del Rey —delegado del ministerio público— bajó al rectángulo de juego. A solicitud del entrenador del Verviers (club de Godin) accedió a esperar que el encuentro acabase y, una vez oída la última pitada del árbitro, ordenó a la policía la detención del jugador agresor, levantando el atestado correspondiente.

Como consecuencia del suceso, se han producido aspectos curiosos: el jugador Godin fué citado por el Tribunal Correccional, por ofensas corporales, el delegado del club de Godin presentó reclamación que basa en la circunstancia de que la intervención del procurador del Rey influyó considerablemente en el mal rendimiento de su equipo...

Para la opinión pública, la

interferencia es lógica y laudable. Se juzga también que los árbitros pueden tener derechos absolutos y autoridad total para resolver los incidentes que se produzcan en el juego, pero, por otra parte, se comprende la necesidad de atacar de cara la represión de actos ilícitos, puesto que la ley no puede ceder o dejar de actuar por el hecho de existir reglas fijas para un espectáculo o deporte, las que al final —como en este caso sucede— resultan defectuosas, o, por lo menos, insuficientes. A este respecto, dice el periódico deportivo belga "Les Sports":

Es preciso suprimir del espíritu del público y de los jugadores la idea de que, una vez dentro del campo, todo es permitido. Un futbolista no tiene derecho a realizar violencias voluntarias. Un jugador o un espectador no pueden calumniar o insultar a un árbitro culpándole de "insultar". De todo ello se resume que si el árbitro no ve o no acusa una falta grave, puede y debe cualquier autoridad presente promover y proseguir la acción penal o correccional correspondiente.

**Casimiro Mencía Balbas**  
Almacén de viveres

Teléfono 6-0-5

## HACHO CONTRA AFRICA-CEUTI

Esta tarde en el 54

La única actividad deportiva de hoy en Ceuta es la que reporta el choque Hacho-Africa Ceuti, que se jugará esta tarde a las 4, en el campo de Infantería 54.

Trátase de un encuentro de Primera categoría regional que no pudo ventilarse en la fecha marcada por el calendario.

El interés de este choque lo garantiza no solo la rivalidad localista, sino también la necesidad de ganar de ambos adversarios y las novedades que en sus filas anuncia el conjunto africanista.

videntemente: La vida humana es forzosamente limitada.

SUSCRIBA SU PÓLIZA EN

**SANTA LUCIA, S.A.**

## Error de interpretación

Tema de actualidad sigue siendo la prohibición de que los informadores entren en los vestuarios y se hagan de comentaristas e impresiones de quienes son actores en la pugna balompédica. El fútbol se distancia de la Prensa, a la que debe todo su auge y esplendor, merced a una de las muchas ideas "geniales" del dimitido Escartín.

Si analizamos friamente lo sucedido, parece ser que todo sobrevino por el siguiente telegrama.

Con fecha dos del mes en curso recibieron los clubs de categoría nacional el siguiente despacho telegráfico:

"Comité Directivo acordado aplicar rigurosamente artículo 52 Estatutos y, en consecuencia, prohibir declaraciones directivos, entrenadores y jugadores sobre desarrollo partidos. Punto. Asimismo requiere pleno vigor artículo 94 reglamento competiciones debiendo comunicar y la entidad a que pertenezca urgentemente sus clubs catego-

ria nacional prohibición terminante acceso periodistas vestuarios. Saludos, Fútbol".

Dice el artículo 52 que se cita: "Igual artículo queda prohibido a los directivos de Federaciones, delegaciones, organismos dependientes de las mismas y clubs, a los jugadores y entrenadores, y a los árbitros o sus auxiliares, dar a la publicación notas o hacer declaraciones o comentarios personales en la Prensa, que redunden en menosprecio, ofensa o agravio de sus superiores jerárquicos; de quienes hayan actuado o deban actuar en un partido, como jugadores o árbitros; del público de la localidad donde se hubiera actuado y de la población en general. Cualquier declaración o manifestación dentro de las 48 horas por aquel a quien se atribuya, y en su caso, en los términos precisos que dicte el organismo deportivo competente, será castigada con suspensión de 3 meses a un año, con multa como la prevista en

# Vicente García Arrazola

Servicios Oficiales Portuarios Contratados  
**Consignaciones**

## CEUTA

José Antonio número 23. Teléfono 664 y 891.  
Telegramas: VIGARZOLA

**Dr. Juan Martínez Higuera**  
Director por oposición del Dispensario Oficial Antivenéreo

**PIEL, VENEREO Y SIFILIS**

AGUSTINA DE ARAGON, 2; PISO SEGUNDO, TELEFONO 7-0-5  
CONSULTA DE 3 A 5 Y DE 7 A 9.

**Sortija oro**

POR TREINTA PESETAS, para propaganda de esta Casa, le remitiremos contra reembolso lujoso tresillo (tres piedras) en oro alemán, inalterable Mance medida del dedo en una tira de papel a ESTUDIOS MADRID. Calvo Asensio, 11 MADRID y lo recibirá seguidamente. Facultad de devolución dentro de los ocho días, caso de no agradar. En oro chapado 30 ptas. En plata, 12 ptas.

# Coñac FUNDADOR DOMECCO

el segundo párrafo del artículo anterior, sin perjuicio de que la primera impuesta se eleve al doble si la rectificación no se diere en término adecuado o en forma satisfactoria".

Nótese la diferencia entre el artículo 52 y el telegrama que le precede. ¿Dónde prohíbe aquél que los periodistas entren en las casetas o que los directivos, entrenadores y jugadores comenten un encuentro? No es lícito que, por ejemplo, directivos y jugadores de la U. D. Las Palmas lleven a cabo una campaña llena de insidias y falsedades como las que desde estas columnas rebatimos. Como tampoco lo es que se tome el rábano por las hojas y se dé al artículo de marras una interpretación hartamente diferente y solo perjudicial para el público y para los periodistas.

Con corrección, lealtad y desapasionamiento cabe y debe opinarse sobre los partidos, corriendo ya a cargo del periodista el suprimir aquello que suponga ofensa o propósito de enturbiar el ambiente. Ese es el espíritu del artículo 52. Lo demás, es interpretación absurda y caprichosa.

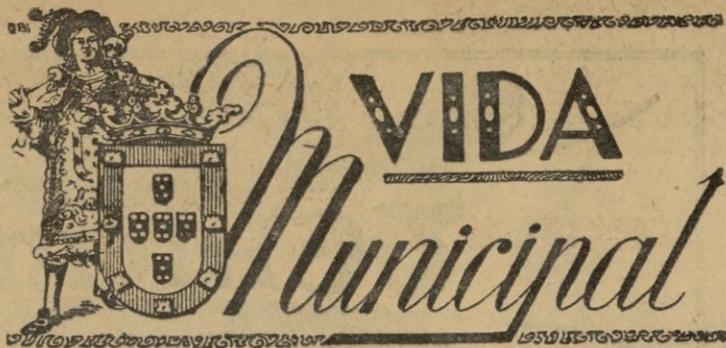
### ANUNCIOS BREVES

#### Compras y ventas

COMPRANDO casa Serafin, Papa Noel personalmente, obsequiará a su hijo con el sobre para los Reyes Magos.  
QUE SUCEDE casa Serafin que de juguetes vende un sin fin. VEA exposición juguetes Casa Solá.

#### Alquileres

NECESITO piso o habitación céntricos para despacho. Razón esta Administración.



El Ayuntamiento de Ceuta, El Municipio ha entregado a lo mismo que en años anteriores, los cabezas de familia, 15 00 pesetas y 5 00 más por cada familiar a los pobres inscritos en el padrón de Beneficencia.



BARCOS QUE SE ESPERAN «San Enrique», de Tánger, con aceite de engrase, destino se ignora. MV Juanita de Tanger, con cemento, destino se ignora. Vapor Reus, de Vailcarca, destino se ignora. Caravaca Banderas. — MV

PILAS SECAS ELECTRICAS  
PARA TIMBRES - RADIO - TELEFONOS  
LINTERNA DE MANO Y BOLSILLO

# Plaza de Toros de Ceuta

Grandioso festival taurino para alcanzar fondos destinados a juguetes y prendas para los niños pobres

Patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento, Ejército, Frente de Juventudes de F. E. T. y Club Taurino de Ceuta que tendrá lugar el día 1 de Enero de 1951 a las 15 30 horas.

Presidirán la fiesta bellísimas señoritas de la buena sociedad, que recorrerán la Plaza escoltadas por la bizarra Escuadra de Batidores del Grupo de Regulares de Ceuta.

**Grandioso desfile de la brillante Banda del II Tercio de la Legión.**

Pedirá la llave ataviada al estilo campero español la encantadora señorita de MIZZIAN

Por último se lidiarán, 4 Novillos Toros 4 escogidos de la afamada ganadería de GALLARDO HERMANOS de Algeciras, que serán capeados, banderilleados y muertos a estoque por el gran matador de toros

## RAFAEL ORTEGA

por el valiente novillero

## Baldomero ORTEGA

y por los aficionados

## LUIS SANCHEZ BLANCO

## y LUIS FORT (ambos de Ceuta)

SOMBRA 15 pesetas.

SOL 10 pesetas.

A LOS TOROS

# Gran CONCURSO DEPORTIVO organizado por EL FARO y patrocinado por las Bodegas "SANCHO" del Pto. de Santa María

## Importante premio en metálico y un surtido de vinos selectos

EL FARO ofrece a los aficionados al fútbol un gran concurso deportivo. El concurso deportivo además de su interés natural por los premios que pueden obtenerse, uno, en este caso concreto, un aliciente aún mayor. En efecto aquí unimos el concurso a ese gran encuentro que el día 31 de diciembre celebrarán en el Estadio ceutí nuestro equipo titular y el Club Atlético de Tetuán. La noble rivalidad que entre los dos equipos existe desde hace largos años, además de dar al aficionado una tarde espléndida de fútbol posiblemente, le hará comenzar el Año Nuevo bajo los mejores auspicios

Para ello, basta tomar parte en el gran concurso deportivo que ofrece EL FARO bajo el patrocinio de la gran casa BODEGAS SANCHO, del Puerto de Santa María, con sus renombradas marcas FINO CARIBE, MAJESTAD, etc. etc.

### BASES

- 1.ª — Será imprescindible remitir a este Diario el cupón que se inserta, con datos rellenos en letra clara y especificando nombre, apellidos y dirección del concursante.
- 2.ª — Cada lector podrá rellenar cuantos boletos desee.
- 3.ª — Este concurso se cerrará el SABADO, día 30, a las DOCE de la mañana.
- 4.ª — En este Diario habrá instalado un buzón para recibir los boletos, que también podrán ser enviados por correo.
- 5.ª — El escrutinio se verificará en los locales de este Diario, Millán Astray núm 7, el día 2 de ENERO de 1951, a las 12 de la mañana, pudiendo presenciarlo cuantas personas lo deseen.
- 6.ª — De existir distintos boletos con resultado exacto, se procederá a riguroso sorteo.
- 7.ª — De no existir resultados exactos, se le concederá a aquel boleto que haya obtenido más aciertos, y tanto en este caso como en el de no existir ninguna pregunta contestada con exactitud, se procederá de acuerdo con lo establecido en la cláusula 6.ª, entre aquellos boletos que reúnan idénticas condiciones.

### PREMIO

UNA ESPLÉNDIDA CAJA DE VINOS VARIADOS DE LAS BODEGAS «SANCHO» del Puerto de Santa María, con depósitos en Ceuta, carretera de la Almadraba. Y DOSCIENTAS CINCUENTA PESETAS que este Diario concederá al ganador

Don . . . . .  
Domicilio . . . . .  
Residencia . . . . .

1.ª — ¿QUE RESULTADO ARROJARA EL ENCUENTRO CEUTA S. D. ATLETICO DE TETUAN, del día 31 de diciembre?

CEUTA . . . . . goles. TETUAN . . . . . goles.

2.ª — ¿A quién corresponderá el saque inicial de dicho encuentro?

3.ª — ¿Que jugador conseguirá el primer gol en el encuentro?

SOLERA MAJESTAD

Doctor Enrique Ostalé  
Cirujano del Hospital de la Cruz Roja y Clínica de Ntra. Sra. del Pilar  
CIRUGIA GENERAL  
CONSULTA DE 1 A 3  
Felange Española, 11. Teléfono 512

# EL FARO

DIARIO DE INFORMACION GENERAL

REDACCION Y TALLERES: Millán Astray 7; teléfono, 799.  
ADMINISTRACION Falange Española, 24; teléfono 941

APARIADO DE CORREOS, 1-8-8.— CEUTA.

## Curiosidades



INGLATERRA

### La mujer más "gafe" del mundo

Ante un tribunal de Warwick, (Inglaterra), fué descrita la vida de una mujer llamada Frieda Pratt, de 29 años, acusada de herir a su marido con una espada japonesa, con la intención de causarle graves heridas corporales.

El juez Sellars, dijo que encontraba grandes dificultades para resolver este caso, suspendiendo su sentencia hasta que fuese examinado mas adelante. Solicitó un informe médico para ver hasta que punto la historia de esta mujer influye en su actual situación.

El abogado A. E. James, en su defensa contó las seis circunstancias fatales que ha habido en la vida de su defendida.

Siendo joven, Pratt salió un día al campo acompañada por un muchacho que accidentalmente se hirió así mismo de un balazo.

Cuando tenía 13 años, se encontraba nadando en una piscina cuando un joven se enredó en unas algas. Todos sus esfuerzos para rescatarlo fracasaron, ahogándose el citado joven.

En 1932 su padre murió en un accidente ferroviario. En Julio de 1938, fué encontrada sin conocimiento sobre la tumba de su padre, por haber tomado un gran número de tabletas sonníferas.

Mas tarde, se inscribió en los Servicios auxiliares femeninos de las fuerzas aéreas, relacionándose con un oficial piloto, polaco y casado. Cuando esta relación terminó, ella recibió de él una carta de despedida y al día siguiente el citado piloto falleció en un accidente de aviación.

Contrajo matrimonio con otro hombre, y mas tarde descubrió que se trataba de un bigamo. Poco después, él se suicidó y fué Pratt quien encontró su cuerpo.

En Londres, se encontró con un viajante polaco, el cual descubrió que durante sus ausencias ella se había hecho amante de otro hombre. La amenazó con un revolver y mas tarde acabó suicidándose.

El 23 de octubre pasado, hirió a su marido y fué ella misma a avisar a un doctor. Cuando intervino la policia, declaró: «Lo siento. Por favor, no permitan que muera. Le quiero mucho».

### El refugio más seguro



FRANCIA

¿Sabe usted cual es el refugio del mundo, verdaderamente seguro? La gran pirámide de Cheops, la cual no sería demolida aunque cayese sobre ella la bomba atómica, según el profesor Francis Perrin, comisario francés de la energía atómica.

Sería preciso que la bomba atómica fuese colocada en el interior de la cámara funeraria del Farson Cheops, para demostrar la pirámide.

### Buen descubrimiento



NUOVA-YORK

Se anuncia que en Nuevo Méjico, un indio llamado Paddy Martinez, ha descubierto un yacimiento de uranio que sería el más rico de todos los que se explotan en el país.

Según los primeros estudios, hay 10 millones de toneladas de mineral en un sólo pilón. La propiedad del subsuelo pertenece a la compañía ferroviaria de Santa.

**TERIAM**

La meta de los relojes

**VENTAS AL POR MAYOR**

BOUSSEHAM 2 TELEFONO-2785

**TANGER**

P. BALDIRES

## MISTERIO ACLARADO

Son rusos los submarinos vistos en las costas norteamericanas

San Francisco, 23 — Muchos de los submarinos misteriosos que han sido divisados en las costas de los Estados Unidos, son rusos, ha declarado el vicealmirante Charles Lockwood que dirigió la guerra submarina contra el Japón.

Añadió que la posición de los Estados Unidos en este aspecto se agravará enormemente y que si los rusos prosiguen su proyecto de construir una flota de mil sumergibles, podrán llegar a atacar las ciudades costeras norteamericanas con potencia similar a la que utilizaron los japoneses contra Pearl Harbour.

Añadió Lockwood que Norteamérica tendrá submarinos movidos por energía atómica en el plazo de tres años, buques — dijo — que resultarán invencibles en el combate.

## Desaparece un avión con 18 pasajeros

Montreal, 23. (Efe). — Un avión bimotor de la compañía «Canadian Pacific Airlines», con 18 pasajeros a bordo y varios tripulantes, ha desaparecido. Se teme que se haya estrellado a causa de la mala visibilidad.

## FOTOGRAFADO



ENCARGUE LOS CLICHES PARA SU PROPAGANDA

EN LOS NUEVOS TALLERES

INSTALADOS EN

**TETUAN**

**LINEA DIRECTO COLOR**

BARON DE RIPERDA 1. — TELEFONO 3113

## ATENCION

Exclusividad en regalos de caballeros

**Casa Chanrai**

Distinción en todos los artículos

**Casa Chanrai**

Antes de adquirir los regalos para niños y ancianos, visítenos en la seguridad de que obtendrá máximos beneficios en todas sus compras.

**Casa Chanrai**

Teléfono 4-4-6

NO LO OLVIDE

**REGALOS PARA TODOS LOS GUSTOS**

**PHILIPS**

**LA MEJOR**

